



21 boulevard du Petit Port
44300 NANTES
02 40 74 47 94 / Fax : 02 40 74 23 06
www.nantes-camping.fr
nantes-camping@nge-nantes.fr

CONTRAT DE RÉSERVATION - EMPLACEMENT BOOKING CONTRACT - PITCHES

CODE APE : 5221Z - FR 03 308 128 354 00104 - Arrêté préfectoral
du 10 mai 2012 - 151 emplacements tourisme

N° emplacement:

INFORMATIONS UTILES LORS DE VOTRE RÉSERVATION - RECOMMANDATIONS : Pensez au certificat antirabique pour votre chien qui devra être tenu en laisse obligatoirement, les chiens de catégories 1 et 2 sont interdits. Merci de lire les conditions de réservation jointes, ainsi que le règlement intérieur et les conditions générales de vente avant de signer le contrat. Nous ne pourrons accepter plus de personnes que la capacité de l'emplacement ne l'indique.

WHAT YOU NEED TO KNOW TO BOOK - HANDY TIPS: Remember to bring your dog's rabies vaccination certificate. Your dog must be kept on a leash at all times. Category 1 and 2 dogs are not allowed on the campsite. Please read the attached booking terms and conditions, the campsite rules and the general terms and conditions of sale before signing the contract. We cannot accept to accommodate more people than the pitch capacity shown.

Coordonnées / Your details

NOM / SURNAME _____

PRENOM / FIRSTNAME _____

ADRESSE / ADDRESS _____

CODE POSTAL / POSTCODE _____

VILLE / TOWN _____

PAYS / COUNTRY _____

TELEPHONE FIXE / LANDLINE _____

TELEPHONE PORTABLE / MOBILE _____

EMAIL / EMAIL _____

IMMATRICULATION DU VEHICULE / VEHICLE REGISTRATION NUMBER _____

Séjour / Your Stay*

DATE D'ARRIVÉE / ARRIVAL DATE _____

DATE DE DÉPART / DEPARTURE DATE _____

***2 nuits minimum en période orange et 3 nuits minimum en période rose. / *2 nights minimum in orange period and 3 nights minimum in pink period.**

Arrivée après **16h00**, départ avant **10h00** / Arrivals are after 4 pm, departures are before 10 am.

Emplacement / Pitches

Maximum de 6 personnes. La situation des l'emplacement est déterminée en fonction des exigences de notre planning.
Maximum of six persons. The location of your pitch depends on our booking schedule.

FORFAIT EMPLACEMENT caravane ou camping car / PITCH CONFORT PACKAGE

1 à 2 personnes + caravane ou camping car + 1 voiture

1 or 2 people + caravan or motorhome + 1 car

Camping-car / Motorhome **Caravane / Caravan**

FORFAIT EMPLACEMENT tente / TENT PITCH

1 à 2 personnes + 1 tente + 1 voiture / 1 or 2 persons + 1 tent + 1 car

FORFAIT CYCLO-PIÉTON / CYCLIST/PEDESTRIAN PACKAGE

1 à 2 personnes + 1 tente / 1 or 2 persons + 1 tent

Options / Optional Extras

PERSONNE SUPPLÉMENTAIRE DE +13 ANS / ADDITIONAL PERSON OVER 13 YEARS

PERSONNE SUPPLÉMENTAIRE DE -13 ANS / ADDITIONAL PERSON UNDER 13 YEARS

ANIMAL / PET

Nom / Surname _____

Race / Breed _____

N° de tatouage / Tattoo no. _____

ÉLECTRICITÉ (16 A) / ELECTRICITY (16 A)

Participants / Participants

À remplir obligatoirement pour tout séjour et pour tous les occupants.
For any stay, you must fill in the surname, name and age of all occupants.

NOM - Prénom / Surname - Firstname	Âge / Age

Mode de paiement / Payment Method

CARTE BANCAIRE / BANK CARD _____

Date de validité / Expiry date _____

Cryptogramme / Cryptogram _____

VIREMENT BANCAIRE / BANK TRANSFER

14445 00400 08100918624 50 CE Bretagne - Pays de Loire

IBAN FR76 5004 0008 1009 1862 450

BIC : CEPFRPP444

CHÈQUE BANCAIRE / BANK CHEQUE

Chèque à l'ordre de / Cheque payable to: Nantes Camping

CHÈQUES VACANCES / HOLIDAY VOUCHER

MANDAT POSTAL / POSTAL ORDER

ESPÈCES / CASH

A. Total du séjour / Total cost of stay

(location + options / rental + optional extras)

_____ €

B. ACOMPTE 25 % (25% de A) / 25% DEPOSIT (25% of A)

_____ €

C. FRAIS DE RÉSERVATION / BOOKING FEE

Pour le séjour à partir de 3 nuits / For stays from 3 nights or longer

15 €

D. ASSURANCE ANNULATION (facultatif) /

CANCELLATION INSURANCE (optional)

Nb de nuits / nb of nights x 2,70% du coût du séjour

_____ €

_____ €

E. MONTANT TOTAL DE L'ACOMPTE (B + C + D)

TOTAL DEPOSIT (B + C + D)

_____ €

F. TAXE DE SÉJOUR / TOURIST TAX

Nb de nuits x nb de personne (de plus de 18 ans) x 0,50€

Nb of nights x nb of person (over 18) x €0.50

_____ €

SOLDE À RÉGLER lors de votre arrivée (A - E + F)

BALANCE DUE on arrival (A - E + F)

J'ai pris connaissance des conditions de réservation et déclare les accepter.
I have read and accepted the booking terms and conditions.

Date _____ / _____ / _____

Signature de la Direction
Management's signature

"Bon pour accord" et SIGNATURE
«Bon pour accord» (write by hand)
and SIGNATURE



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Les présentes conditions visent à définir les modalités de vente entre NGE et le client, de la réservation du (des) emplacement(s), en passant par le paiement et l'exécution du contrat de location. La réservation d'un séjour implique une acceptation sans réserve par le client des présentes conditions de vente et du règlement intérieur. NGE se réserve la possibilité de modifier à tout moment ses conditions de vente.

• CONDITIONS DE RÉSERVATION

Sous réserve de l'accord de la direction du camping, la réservation sera définitive après acceptation des conditions de vente lors de la réservation en ligne ou la réception du contrat de réservation complété, signé et accompagné du versement de l'acompte (représentant 25% du montant du séjour) ainsi que des frais de dossier (non remboursables). La réservation est nominative.

Les réservations peuvent être faites par :

- **Courrier** : en retournant le formulaire de réservation et le montant de l'acompte.
- **Téléphone** : 02 40 74 47 94
- **Internet** : www.nantes-camping.fr

Après acceptation de la réservation, nous vous adressons un courrier de confirmation. Aucune option ou réservation ne peut être prise en compte sans versement de l'acompte dans un délai maximum de 8 jours suivant la réception du contrat, la réservation en ligne ou par téléphone. Un accusé de réception vous sera envoyé, non cessible à un tiers. Il devra être présenté le jour de votre arrivée.

Le solde du séjour sera réglé le jour de l'arrivée du client au camping. Le montant du séjour dû sera calculé sur les dates d'arrivée et de départ inscrites sur le bulletin de réservation.

• TARIFS, TAXE DE SÉJOUR et CONTENUS DES PRESTATIONS

Les prix indiqués dans les grilles tarifaires affichées à l'accueil, sur le site internet ou mise à disposition sur simple demande, s'entendent en Euros, TVA incluse.

Le montant de la taxe de séjour est appliqué par nuit et par personne de plus de 18 ans. La taxe de séjour n'est pas incluse dans le tarif.

Emplacement de camping : Le forfait journalier comprend pour 2 personnes : l'emplacement pour la tente, la caravane ou le camping-car, l'accès aux sanitaires et aux infrastructures d'accueil. Seront notamment facturés en supplément : la taxe de séjour, l'électricité, les personnes supplémentaires, le ou les animaux...

Location : les hébergements locatifs sont équipés de la vaisselle, de la literie (couvertures et oreillers). Vous disposez également des infrastructures d'accueil. Le forfait de base est de 1 à 6 personnes selon le type de locatifs. Le camping se réserve le droit de refuser l'accès aux groupes ou familles se présentant avec un nombre de participants supérieur à la capacité de l'hébergement loué.

• INVENTAIRE

Un inventaire des lieux, mobiliers, matériels et ustensiles de cuisine, a lieu au départ de chaque locataire. Le locataire est tenu de contrôler le jour de son arrivée et de signaler toutes les anomalies. Un dépôt de garantie de 300€ sera demandé le jour de l'arrivée.

Cette somme sera intégralement remboursée au locataire le jour de son départ, si les lieux et les matériels sont restitués en bon état d'usage et de propreté et en conformité avec l'inventaire. En l'absence de ménage effectué par le client avant le départ, un forfait nettoyage de 60€ sera retenu sur le dépôt de garantie.

Par ailleurs, toute casse, dégradation manifeste (souillure, malpropreté), détérioration ou perte sera facturée et retenue sur le montant de la caution selon la facture de réparation e/ou remise en état.

Les inventaires de départ ont lieu entre 8 heures et 10 heures. En cas de départ anticipé en dehors des horaires de bureau, la caution sera retournée par courrier au locataire après inspection des lieux dans un délai de 1 mois maximum.

• MODIFICATIONS ET ANNULATION

Les modifications concernant votre réservation peuvent être effectuées sans frais, sous réserve de disponibilité dans le camping et accord de la direction. Le critère de choix de l'emplacement ne pourra donner prétexte à un remboursement de l'acompte versé. Tout séjour interrompu, ou abrégé (arrivée tardive, départ anticipé) de votre fait ne pourra donner lieu à un remboursement.

En cas d'annulation du fait du camping, l'acompte sera totalement remboursé.

En cas de force majeure toutefois, cette annulation ne pourra donner lieu à aucun versement de dommages et intérêts ou donner lieu à quelque réclamation.

En cas d'annulation de la part du campeur, celle-ci doit être effectuée par écrit (LRAR) auprès du camping. Il vous sera retenu ou vous resterez redevable de :

- **Frais de dossier et d'assurance**
- **À titre d'indemnité de rupture de contrat** :
 - Un montant égal à 25 % du coût du séjour, si vous annulez plus de 30 jours avant la date prévue d'arrivée,
 - Un montant égal au total du séjour, si vous annulez moins de 30 jours avant la date prévue d'arrivée ou si vous ne vous présentez pas à cette date.

• ASSURANCE ANNULATION

Nous vous invitons à souscrire une assurance annulation. En cas d'annulation pour un motif couvert par l'assurance, celle-ci vous permettra d'obtenir le remboursement partiel ou total de votre séjour, selon les conditions prévues au contrat, à l'exception des frais de dossier. Pour plus de détail, demandez les conditions générales d'assurance annulation à l'accueil de Nantes Camping ou consultez-les sur <http://www.campez-couvert.com/conditions-generales-dassurances/>



TERMS AND CONDITIONS OF SALE

These terms and conditions define the terms of sale between NGE and the customers, from the time the booking is made through to payment and performance of the rental contract. The booking of a stay implies the customer's unqualified acceptance of these terms and conditions of sale and the campsite rules. NGE reserves the right to amend its terms and conditions of sale at any time.

• BOOKING TERMS AND CONDITIONS

Subject to the campsite management's agreement, the booking becomes final when the customer accepts the terms and conditions of sale during the online booking procedure, or on receipt of the completed, signed booking contract and payment of the deposit (25% of the value of the stay) and non-refundable booking fee. The booking is made in the customer's name.

Bookings can be made by :

- **Mail** : by returning the booking form and the deposit.
- **Telephone** : +33 (0)2 40 74 47 94
- **Internet** : www.nantes-camping.fr

Once your booking has been approved, we will send you a confirmation.

No optional extra or booking can be confirmed unless the deposit has been paid within 8 days of receipt of the contract, the online booking or the phone booking. We will send you an acknowledgement of receipt, which may not be transferred to a third party. You will have to present this acknowledgement of receipt when you arrive.

The balance due on your stay will have to be paid when you arrive at the campsite. The balance due will be calculated on the arrival and departure dates shown on the booking form.

• RATES, TOURIST TAX and SERVICE DESCRIPTION

The prices listed in the rate schedules displayed at reception, on the website or supplied on request are shown in euros, including VAT.

The tourist tax is applied per night and per person over the age of 18. The campsite rates do not include the tourist tax.

Campsite pitches : The daily rate includes, for two people: the pitch for the tent, caravan or motorhome, use of the shower and toilet facilities and reception facilities.

We charge extra for the following: the tourist tax, electricity, additional occupants, pets.

Rentals : our rental accommodation comes equipped with tableware and bedding (blankets and pillows). You may also use the reception facilities. The basic rate is for one to six people, depending on the type of rental accommodation. The campsite reserves the right to refuse entry to groups or families who arrive with more people than the capacity of the accommodation they have rented.

• INVENTORY

When you leave, we will make an inventory of the premises, furniture, equipment and kitchen utensils. Tenants are required to check the content of the inventory when they arrive and report any discrepancies. You will be required to pay a €300 deposit on arrival.

We will refund this sum in full on the day you leave, if the premises and the equipment are returned to us in good working order and cleanliness and compliance with the inventory. In the absence of cleaning done by the client before departure, a cleaning fee of € 60 will be deducted from the deposit.

Furthermore, any breakage, shows degradation (defilement, filth), damage or loss will be charged and deducted from the amount of the deposit according to the repair bill and / or rehabilitation.

Departures inventories are carried out between 8am and 10am. If you have to leave early and outside office hours, we will return the deposit to you by post within one month, after inspecting the premises.

• CHANGES AND CANCELLATIONS

You can change your booking at no extra cost, subject to availability at the campsite and the management's approval. We will not refund a deposit paid on the sole grounds of the pitch's location.

Should you decide to interrupt or curtail your stay (by arriving late or departing early), you are not entitled to a refund.

If the campsite cancels your stay, we will refund your deposit in full.

However, should the campsite be obliged to cancel because of force majeure, we will not pay any compensation or accept any complaints.

If you have to cancel your stay, you should send a recorded-delivery letter to the campsite. The following amounts will be either deducted from your deposit or you will remain liable to pay them:

- **Booking fee and insurance fee**
- As compensation for breach of contract :
 - An amount equal to 25% of the cost of the stay if you cancel over 30 days before the scheduled arrival date
 - An amount equal to the total cost of the stay if you cancel less than 30 days before the scheduled arrival date or if you do not arrive on this date.

• CANCELLATION INSURANCE

We would encourage you to take out cancellation insurance. If you have to cancel for one of the reasons covered by the insurance contract, you will be reimbursed in full or in part for your stay, as per the conditions set out in the contract, with the exception of the booking fee. For more information, ask the Nantes Campsite reception desk for the terms and conditions of cancellation insurance, or read them at <http://www.campez-couvert.com/conditions-generales-dassurances/>